





















వివాదం తీవ్రతను  
గుర్తించలేను : మోర్ బెర్న్

[illegible]

# తొలివరల్లో కష్ట విశేషాలు

విద్యుత్తును పనిపెట్టే చేస్తాడు.

**హైదరాబాద్ -**  
**మోలాపుర మధ్య**  
**వాయుదూత సర్వీసు**

**హైదరాబాద్.** సెప్టెంబర్ 22 :  
 మహానగరంలో మోలాపురకు హైదరా  
 బాద్ నుండి వాయుదూత సర్వీసుతో  
 మంగళవారం ప్రారంభించారు.

ఈ సర్వీసు మంగళ, గురు, శని  
 వారాల్లో నడుస్తుందని డిప్యూటీ సెక్రటరీ

నంది రీజనల్ మేనేజర్ క్యాష్టన్ ఎస్. ఎల్.  
 ర్యూ టింగింగి తెలియజేశారు.  
 ప్రాకరావాద్ నుండి బాయుదూర్  
 పర్యవేక్షకుని ప్రారంభించిన వ్యవహారం  
 జోలొపుర్ తొమ్మిదవది. వచ్చేదిగాది  
 నంది ప్రాకరావాద్-విజయవాడ, ప్రాకరా  
 వాద్-తెలవలించి పర్యవేక్షకుని నంది  
 ప్రారంభించబడిన బాయుదూర్ జోలొ  
 పురము.

రాముడు

'అందు గలంతటైగా ప్రతి కరుణ  
 ఇహాన్' విహించెదవచ్చు.  
 "అమ్మ కమ్మో చూయాలం" పాట  
 వింటూ విన్నవో-టరి నిరంతర జూగా  
 చూడవచ్చు. ఇది కవిత్వ చూపిన వారు

[illegible]

మేప్పది  
దారా?

విషయపుట విషయాలని అంశములు  
 లకు? అనే విషయాన్ని మూలం  
 పొగిని సామాజిక వికాసం పురా  
 నమున్నుగా తెలుసుకోవాలని  
 ంగా నిర్ణయమై, పరిశోధన

గెలుచుకోండి !  
 ఎలా కూడా !!

ate Ltd., by S. Nageswara Rao,  
 /ijayawada.520 003.  
 hief Editor : S. Radhakrishna.  
 Editor : 35663

Editorial : 75667



[illegible]

ప్రతి ఉదాహరణకు ఉదాహరించబడినది.

ప్ర. పాండియ బహు విధమలంబ  
 పాండియములను పాండి బహుమలంబ  
 పాండి తలపాప బాహుమ  
 దండుబాప బహుమలంబ తలపాప బాహుమ  
 అయ్యలంబా శ్రీ రామమలంబ రామమలంబ బాహుమలంబ

[illegible]

అర్ధం తోను, హిందీలో నూతనము అన్న అర్థం తోను, వ్యవహారం  
ఉండవచ్చు లేదా నిద్రవలె వారు గుర్తించియు నవల శబ్దం పా  
మెనానావచ్చు ఇదవశ్యంబు తెచ్చుగానీ పాశ్చాతరాలు ప్రస్తుతం లభించు  
—డా॥ గంటి శ్రీరామమూర్తి

[illegible]

‘వరద’ అన్నది ౧8 నవంబర్లో ‘నవల’ కథ నువ్వైతరీ నంబరించిన  
 నా చూచిర తరువాత మన చరిత్రలో అంతాని పెద్దన్నగారు నవలానిక  
 మన్నాల్లి కీలకత్వము అని నవలా అను పిల్వార వదమును ప్రయోగించినారు  
 గా ఈ పిల్వార కథాన్ని గురించి కూడ నవనరంగా రాయమి అప్పుడలారు  
 ఎది త్రి పరుమణి ప్రవీణగారు రోలారు. వారిచా ఇలా లాభు ‘పెద్దనూరి  
 ప్రయోగమునకు ఇదిగి ఇంగ్లీషు లాదంలోని ‘నోవల్’ వెలు పదములే  
 ప్రారంభము వాదము నంబర్లములే గాని ఆంగ్లమునాని ఈ  
 ప్రయోగమునూరా పెద్దన తరువాత రవేలు పెద్దనూర ఈ ప్రయోగమును  
 యోగించి ఉన్నారా’  
 పెద్దనూరు ప్రయోగించిన పిల్వార ‘నవల’ కథాని అన్నతేశ్వరప్రసాదరీడ  
 ను, సాహిత్య ప్రస్థానకర్తలైన అభ్యుదయా లేదు. కేంం ‘త్రి’ అను  
 కథలోనే ఇది ప్రవర్తన ప్రయోగ మునమిటుకలన్నది ‘నవల’ కథాన్ని కేంం  
 కథలోనే కేంద్రంగా వేర్పాటుచున్నాను. ప్రాంతాంతరైన ‘నవల’ కూడా ‘త్రి’ అన్న  
 కథలోనే ప్రవర్తనలో ఉండేది, ‘నవల’ అన్న కథం ‘నవల’ యొక్క  
 అంతాంతరీహితిని అనుసరించి వేర్పాటుచు. పెద్దన గానీ పూర్వం ప్రాంతాంత  
 కథలలో ‘నవల’ అన్న ‘విద్యమార్గ చరిత్ర’లో రచిసేసేసింది. చూ  
 రే. అన్న కథ ముద్ద పామున  
 పెద్దన పేర్కొనుచు నగవు లేదే లేదే ముద్దరీ  
 త్రిగారు. ‘ప్రవాణానాది’ పిల్వార నవల కథం త్రి పరంగా రచిసేసేసింది.  
 చూ. కేంం ‘నవల’ ..... రచిసేసేసింది ‘కథము’ [ప్రొ 188].  
 పెద్దన గానీ ‘నవల’ నరూర కూడా ఈ కథాని ప్రయోగించున్నాను  
 అన్ని నిమిషము  
 ఈ క్రింది ఉదాహరణలు ఇచ్చేది.  
 రే. పాడిమి అనూ విద్యవరల  
 పాడిమి అనూ నరూర అదిగి నవల  
 పిండు రోలారు లాదము  
 రంధరం నవల రంధర తగవం మునన  
 అయ్యలరా త్రి లాగవం రూపాత్మకరం నంబర్  
 ఇది ఇలా ఉండగా ఈ నామరూపాలు పాడి సాహిత్యంలో

ప్రచారలో ఉన్నట్లు తెలుసుకొని, బాధ్యత అవధిగా పొంది కట్టబోక ప్రసాద  
రావు దండగనకో, బాధ్యత బట్టి దీనిని విచారించి లో కరిగిన పేజీల  
కట్టలపైగా ఉత్తరీంకటాక్షాంతు నవల (సం. పూ) నవ్య, సూరన, నవనీ  
నయా, సుందర, ఉత్తరం. నవల అనవగ [ సం. ప్రి ] కేస  
సారముగియియాలా కారోలో, కేసో, మే నవనీ

నవల [ సం. ప్రి ] కేసో, బానానీ

సంపీత కట్టబాగో సంపా. రావునవలకడపా. కానీగరి ప్రచారబీద  
ముద్రలలో కూడా తెలుదంగా ఈ కట్టాన్ని ప్రచరింపించి ద్రా. పే

ఈ రెండు కట్టాంతు సున్నక కట్టాంతు గుర్తించడమే కాక హస్తాంతు  
వివేచనగానూ, నిమగ్నచందం గమనిస్తాం. అభ్యుదయకూడా సన్నుత  
సంస్కృత సమీక్షావర్తలో కేసోగియాలా నవల కట్టం ప్రసిద్ధిమయై కేసో  
వలో ఉత్తరంబానీ ఉపదించి తెలుపించింది. కనక దీప్తి సున్నక  
గుర్తించడం సమంజసం అనిపిస్తోంది. అచ్చనూ నవలనూ నవల కట్ట  
రంగా ప్రచారచందం కుదరదు. ఆ నవలకట్టలో నవలనూ ప్ర  
పేరొగియాలా. ఉది కేసోవందం రావచ్చు. తెలుగులో ఉది వివేచనం రా  
అన్న అర్థమకూరాలేదు. అయితే జిగ్గెరక ఉది వివేచనం గమనించాలి. న  
జాబ్బానా మేదర కారలీనా రావలసి కేసో నవలనూ అది అచ్చనూ

అర్థం కరిగిఉండకలేదు. ఉదాహరణకు ఉపన్యాసం అన్న మాట  
ప్రసంగమూ అన్న అర్థంనా, పొందిలో నవలనూ కట్టాంతునవలనూ  
అచ్చనూమూ, అలాగే మృద కట్టం తెలుగులో నివహకంగానూ,

అల్పార్థంలోనూ ప్రయత్న మొనర్చాం. అలాగే నవల తెలుగులో అ  
అర్థంలోనూ, పొందిలో సూరనమూ అన్న అర్థం లోనూ, ద్వంద్వచరం  
ఉపదన్న రంగా నిదరవలం వారు గుర్తించిట్లు నవల కట్టం పా  
మైనావాచ్చు ఉపదన్నుంది మృగనీని సాక్షాదరాణా ప్రవేశం కలి

—డా॥ గంటి శ్రీరామమూ

అట్లంటే వారిపట్ల అత్యంత దయపూరితముగా  
వర్తించిపోతే మంచిచే విధులుంటాయి.  
కడగిరిపట్ల వడగళ్ళ వడర వెల్లడ నీ కనకరత్నం దామన  
తానుకుంటే మూతల మునుగుణ కళ్ళకుంటే  
కన్నీటిచీరగా కనిపించవచ్చునామో నే న్నం!  
నిన్నుదొరగా నాకు తెలిచి!  
కొను అడకపోతే ముఖ్యుకేం ఉపివను నువ్వగునవని!  
మెదడు లోపలేదేలేని  
స్వరూప ఆహ్వానించే దిల్లూరికి వచ్చమొందుచు  
నువ్వగునవని!  
నీ విపార దరహాసానిడి నా హృదయహాసారం! వివశనిచు  
అల్లకీరదానాదరిక మమనాట అలరి నీ పరివేశం  
పొందుతాయని నేనవకారేదె!  
నిన్నుదీ దరా గులాబీ మొక్కలకి అంటకదీలే  
మరియు సూనానబుద్ధివస్తాయని తెలుస!  
అటుంటిం పెంతుకొడవం అటుంటింలాండదని  
నువ్వంటేనే తెలిసిందే న్నం!  
అన్ననకు నూర వినివస్తూ ఎవరి ఎవరికద ఎన్నొక్క సేదదీ  
నిన్ను కలిగివే మచ్చరచివలెను నువ్వగుతుంటావ్వా నీమో  
నీ కన్నీళ్ళ చాళుదీ వర్షాల వర్షుకుంటావ్వా నీ  
స్వాల్థానిక గోపంల కట్టి రావల్యానికే పరిగెగడ్డి,  
మానకల్యానికే నిత్యం హత్తుకేనే నానందకై మోదరిపు  
మాననామో పున్న పరిమానానికే వేరుకుంటూ నువ్వొచ్చివలదీ  
నీ గుండె గూపంలాంటిది నిత్యం ఈరే గుప్పడు మమక,  
దీదీతు మమకం కేసంపామయిగా దెబ్బలెరుమున్నే నే  
దివ్యరూపు నమమ కళ్ళకొ కౌన్సానను నింపుకుని  
ఎవర నువని చీమటాని, నీపాదీ చీమటాని  
తరలయ్యాగా కనించే ఈ వెల్లె డింబికి విన్నపేమేవు కను!  
ఎవరి అమరగారనాలనినానం తెలిసినది ఎవరాలి!  
ఎవరాలి లోపలేదే నేను నిత్యతాని !!

-చల్లా రామపతి-











